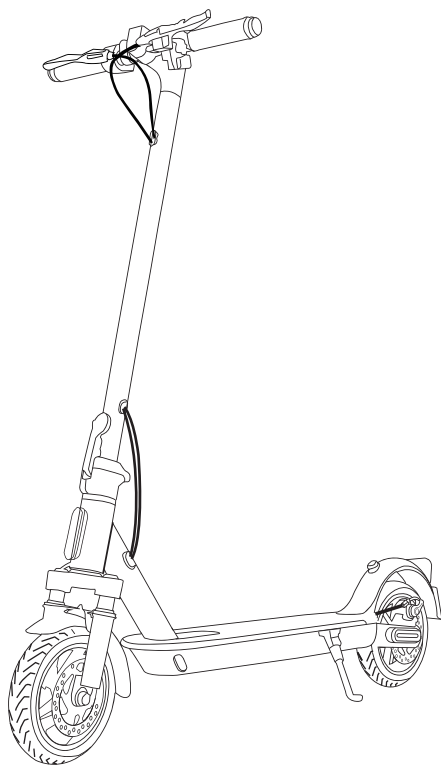


**SCOOPES** ➤➤



# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## **INSTRUKCJA ORYGINALNA**

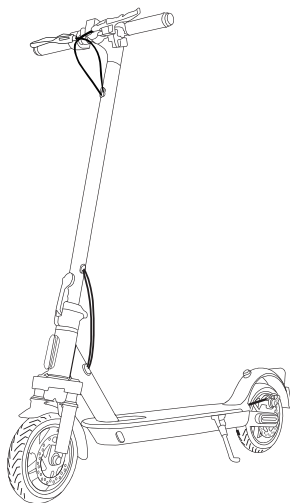
**PL**

**HULAJNOGA ELEKTRYCZNA**  
VoltRide

**Przed użyciem urządzenia prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi! Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem! Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.**

## **1. URZĄDZENIE I AKCESORIA**

### **Hulajnoga**



### **Pozostałe**



Śruby x 4



Klucz imbusowy

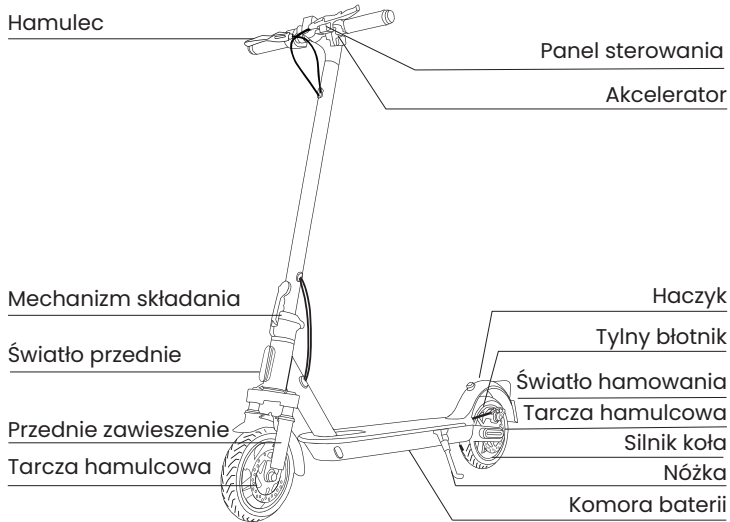


Ładowarka  
i kabel zasilający



Instrukcja  
obsługi

## 2.OPIS HULAJNOGI



### Przycisk zasilania:

Naciśnij długo lub krótko, aby przejść do trybu czuwania.

Naciśnij dwukrotnie, aby zmienić bieg.

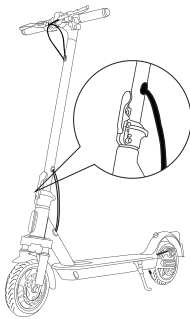
Naciśnij raz, aby włączyć lub wyłączyć światła przednie i tylne.

Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć.

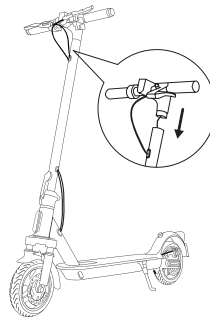
### Aplikacja:

Jeśli hulajnoga ma funkcję aplikacji, zeskanuj kod QR znajdujący się na hulajnodze, aby ją pobrać.

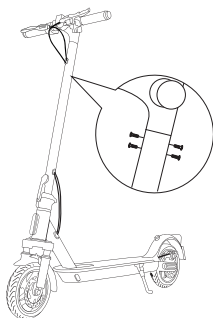
## 3. MONTAŻ



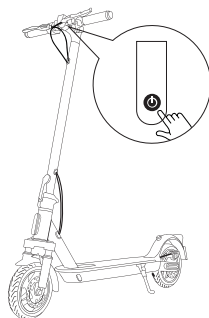
1. Ustaw drążek kierowniczy pionowo i zablokuj.



2. Zamontuj kierownicę na drążku kierowniczym w odpowiedniej pozycji.

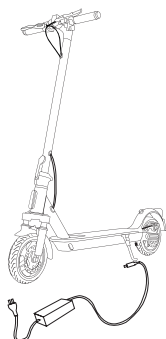


3. Używając klucza imbusowego, powkręcaj śruby łączące drążek kierowniczy z kierownicą. Zaleca się wstępne wkręcenie śrub, aby odpowiednio je wyśrodkować, następnie dokręcić do końca.



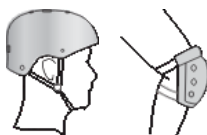
4. Przetestuj przycisk zasilania.

## 4. ŁADOWANIE

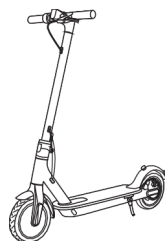


Przesuń pokrywę, podłącz ładowarkę. Po zakończeniu ładowania, odłącz ładowarkę i zakryj pokrywę z powrotem.

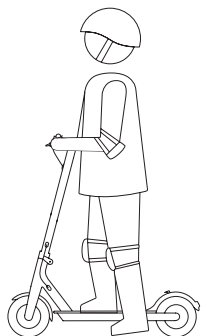
## 5. INSTRUKCJE DOT. JAZDY NA HULAJNODZE



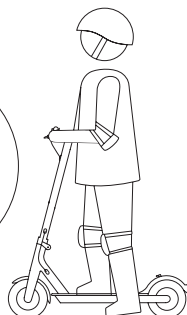
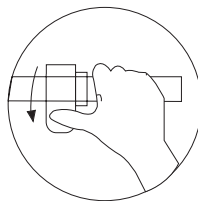
**Zaleca się użycie sprzętu ochronnego takiego jak kask, rękawice, ochraniacze łokci i kolan.**



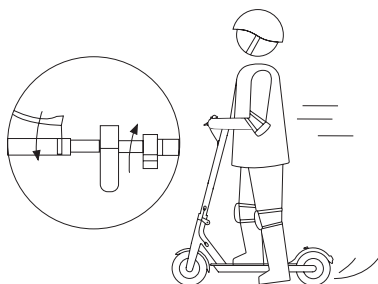
1. Włącz zasilanie i sprawdź informacje o stanie baterii.



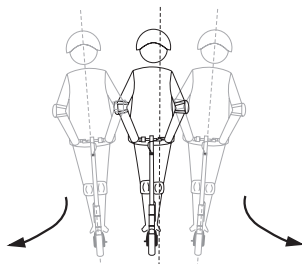
2. Stań jedną nogą na podeście, drugą nogę trzymaj na podłożu.



3. Odepchnij się, aby wprowadzić hulajnogę w ruch i naciśnij manetkę przyspieszenia (przyspieszaj tylko wtedy, gdy prędkość hulajnogę przekracza 5km/h).



4. Podczas zwalniania należy zwolnić manetkę przyspieszenia. Systemy odzyskiwania energii otworzą się, aby zwolnić. Jeśli chcesz gwałtownie zahamować, mocno naciśnij lewy hamulec.



5. Aby skrócić, pochyl ciało lekko w odpowiednią stronę i powoli skrócić kierownicę.

**UWAGA:** Przed zejściem z pojazdu, hulajnogę należy całkowicie zatrzymać.

PAMIĘTAJ, ŻE NAUCZENIE SIĘ JAZDY NA HULAJNODZE ELEKTRYCZNEJ MOŻE ZAJĄĆ TROCHĘ CZASU. NIE SPIESZ SIĘ, ABY UNIKNAĆ WYPADKÓW W PIERWSZYCH TYGODNIACH JAZDY.

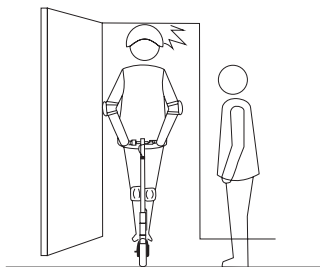
## 6. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



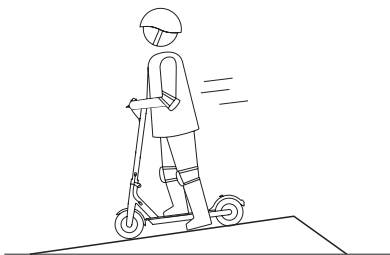
Nie zaleca się jazdy w deszczu. Pamiętaj, że droga hamowania na śliskiej powierzchni może być dłuższa.



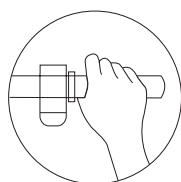
Zaleca się jazdę po płaskich, czystych i suchych powierzchniach. Aby lepiej dostosować się do nierównej drogi, zaleca się lekkie ugięcie kolan. Jeśli droga jest wyboista, utrzymuj niską prędkość 5-10km/h.



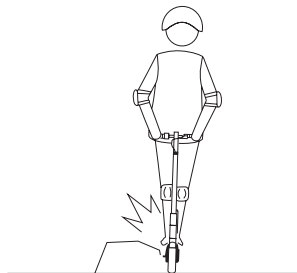
Wjeżdżając do pomieszczeń, zachowaj ostrożność.



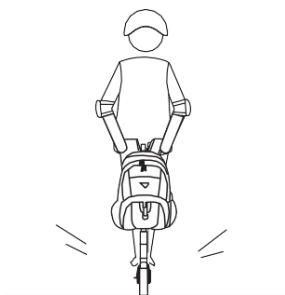
Nie zwiększaj prędkości podczas zjeżdżania ze wzgórza



Podczas prowadzenia hulajnoggi, nie naciskaj manetki przyspieszenia.



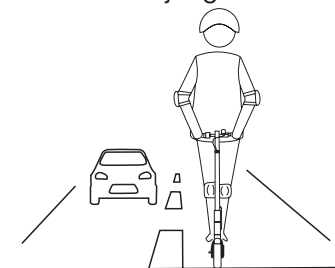
Zaleca się omijanie przeszkód na drodze.



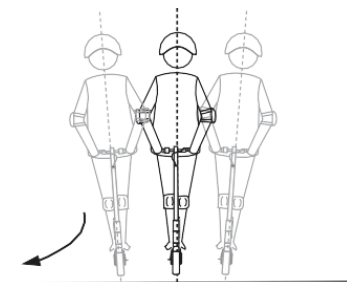
Wszelkie dodatkowe akcesoria (torby czy plecaki) wieszane na drążku kierowniczym lub kierownicy będą mieć wpływ na stabilność hulajnogi.



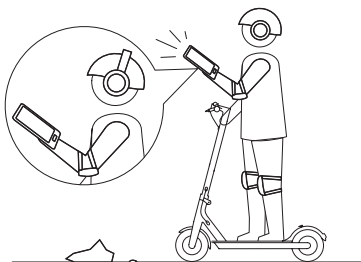
Nie należy dokonywać znacznych regulacji kierownicy podczas jazdy z dużą prędkością.



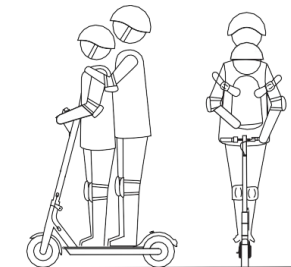
Zabrania się korzystania z dróg dla pojazdów mechanicznych poruszających się z dużą prędkością.



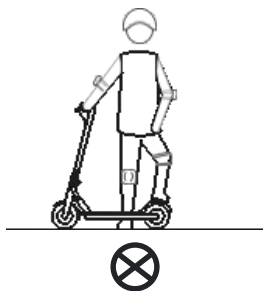
Zabrania się wykonywania gwałtownych ruchów i skrętów w obszarze zatłoczonym.



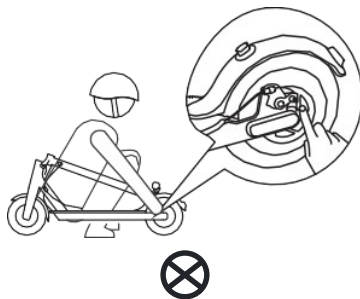
Nie należy korzystać z telefonu ani nosić słuchawek podczas jazdy na hulajnodze.



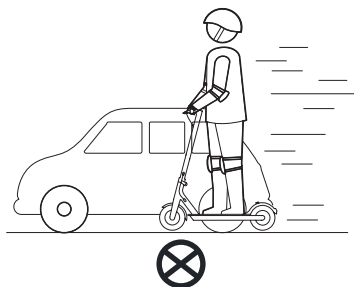
Hulajnoga jest przeznaczona dla jednej osoby. Zabrania się jazdy w towarzystwie.



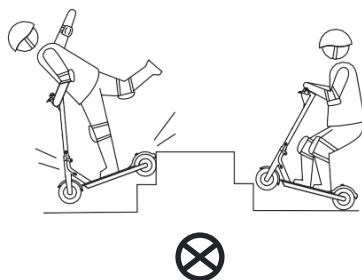
Nie deptać tylnej części błotnika



Nie dotykaj tarczy hamulcowej



Nie wyprzedzać.



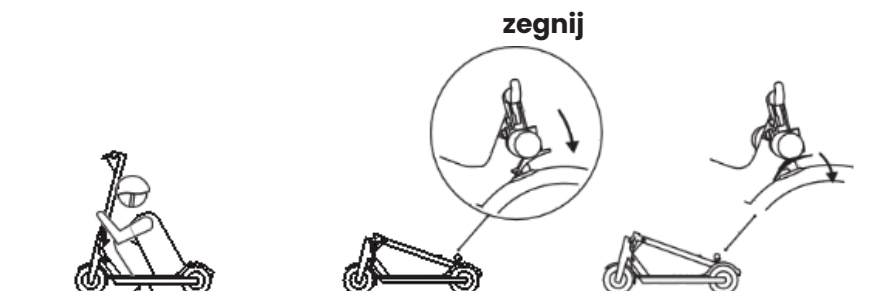
Hulajnoga nie jest przeznaczona do użytku akrobatycznego, do jazdy po schodach czy przeskakiwania przeszkód.

- Hulajnoga służy do jazdy – nie należy jej używać do żadnych innych celów.
- Poruszając się po przestrzeni publicznej, korzystanie z hulajnogi elektrycznej niesie za sobą ryzyko dla Twojego bezpieczeństwa. Należy ściśle przestrzegać instrukcji.
- Sprawdź przepisy i regulacje prawne dotyczące korzystania z hulajnogi elektrycznej obowiązujące w Twoim kraju. Należy dostosować się do przepisów również względem pieszych i innych pojazdów. Naruszenie zasad może skutkować wydatkami finansowymi, obrażeniami ciała, wypadkami drogowymi, sporami prawnymi, konfliktami i innymi podobnymi. Nasz firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tego tytułu.
- Nie należy zapominać, że istnieje możliwość kolizji z powodu naruszenia przepisów ruchu drogowego przez pieszych lub pojazdy, istnieje również ryzyko obrażeń z powodu niewłaściwej obsługi urządzenia. Podobnie jak w przypadku innych typów pojazdów, im wyższa prędkość hulajnogi elektrycznej, tym dłuższa jest droga hamowania. Na gładkich drogach gwałtowne hamowanie może spowodować poślizg hulajnogi utratę równowagi, a nawet upadek.

Dlatego podczas poruszania się hulajnogą należy zachować czujność, zachować odpowiednią prędkość, zachować bezpieczną odległość od pieszych i innych pojazdów. Jadąc w nieznanym terenie, zachowaj czujność i dostosuj prędkość.

- Podczas jazdy hulajnogą należy szanować prawa pieszych. Nie strasz ich, zwłaszcza dzieci. Zwolnij, mijając ich. Powiadomiaj o swojej obecności, gdy możesz być nie zauważony lub nie słyszany. Jeśli poruszasz się w tym samym kierunku co piesi, staraj się trzymać lewej strony, o ile to możliwe (w krajach, w których obowiązuje ruch prawostronny). Jeżeli poruszasz się w przeciwnym kierunku, trzymaj się prawej strony i zwolnij.
- Aby uniknąć obrażeń ciała, nie pożyczaj hulajnogi elektrycznej innym osobom, które nie potrafią nią jeździć. Zanim przekażesz swoją hulajnogę innej osobie, przeprowadź szkolenie i upewnij się, że są jej znane zasady bezpieczeństwa.
- Prosimy o dokładne sprawdzenie hulajnogi przed każdym użyciem. Jeśli znajdziesz uszkodzone części, żywotność baterii znacznie się zmniejszyła, z opon ucieka powietrze lub występują oznaki nadmiernego zużycia, słyszysz nietypowe dźwięki podczas skręcania lub inne niepokojące objawy, natychmiast przerwij korzystanie z hulajnogi. Nie jeźdź uszkodzonym pojazdem.
- Jeżdżąc na hulajnodze zawsze miej założone buty.
- Podczas jazdy po zmroku lub w niesprzyjających warunkach dot. widoczności, pamiętaj o włączeniu oświetlenia i zastosowaniu dodatkowych elementów odblaskowych.
- Przez ulicę przechodź tylko w wyznaczonych do tego miejscach.
- Nie wolno używać akcesoriów i wszelkich dodatkowych elementów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Nie modyfikuj ani nie przekształcaj pojazdu, ani żadnego z jego części.
- Produkt zgodny z normą EN 17128:2020.
- **OSTRZEŻENIE!** Trzymaj plastikowe worki z dala od dzieci, aby uniknąć uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE!** Podobnie jak każdy produkt mechaniczny, pojazd jest narażony na duże naprężenia i zużycie. Różne materiały i elementy mogą reagować inaczej na zużycie lub zmęczenie. Jeśli oczekiwany czas eksploatacji elementu został przekroczony, może on nagle pęknąć, co stwarza ryzyko obrażeń użytkownika. Pęknięcia, zarysowania i przebarwienia w miejscach narażonych na duże naprężenia wskazują, że element przekroczył swój okres eksploatacji i powinien zostać wymieniony.

## 7. SKŁADANIE I TRANSPORT



Upewnij się, że hulajnoga jest wyłączona.

**Aby złożyć hulajnogę**, przytrzymaj drążek kierowniczy i opuść go. Ustaw drążek kierowniczy w pozycji poziomej i zabezpiecz go, przekładając hak znajdujący się na kierownicy przez specjalny pierścień, który znajduje się na błotniku tylnego koła.

**Aby rozłożyć hulajnogę**, odłącz pierścień od haka błotnika, a następnie unieś drążek kierowniczy do pozycji pionowej i zablokuj.

### Transport

Złożoną hulajnogę można przenosić jedną ręką



## 8. CODZIENNA KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

### Czyszczenie hulajnogi

Jeśli na obudowie hulajnogi elektrycznej znajdziesz plamy, przetrzyj pojazd miękką, wilgotną szmatką. Możesz oczyścić hulajnogę z plam za pomocą pasty do zębów i szczoteczki, a następnie przetrzeć ją wilgotną szmatką. Jeżeli na częściach wykonanych z plastiku znajdują się zarysowania, należy je wypolerować delikatnym papierem ściernym lub innymi materiałami ściernymi.

**Ostrzeżenie:** Do czyszczenia hulajnogi nie należy używać alkoholu, benzyny, nafty ani innych żrących roztworów ani lotnych rozpuszczalników chemicznych. W przeciwnym razie może dojść do poważnego

uszkodzenia nadwozia hulajnogi i naruszenia struktury elementów wewnętrznych. Nie myj hulajnogi elektrycznej pod silnym ciśnieniem wody. Zawsze upewnij się, że hulajnoga jest wyłączona. Po naładowaniu hulajnogi, należy ponownie włożyć wtyczkę do złącza ładowania, w przeciwnym razie grozi porażenie prądem lub poważne uszkodzenie spowodowane dostaniem się wody do otworu.

### **Konserwacja baterii hulajnogi elektrycznej**

Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie należy używać baterii innych marek.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać ani rozmontowywać baterii. Aby zapobiec wystąpieniu zwarcia, należy unikać kontaktu z przedmiotami metalowymi. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia baterii lub obrażeń użytkownika.

Zaleca się korzystanie z zasilacza sieciowego dołączonego do urządzenia, aby zapobiec wypadkowi lub pożarowi pojazdu.

Niewłaściwa utylizacja zużytych baterii jest przyczyną poważnego zanieczyszczenia środowiska. Prosimy utylizować baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Prosimy nie wyrzucać baterii razem z odpadami spożywczymi. Wspólnie chrońmy środowisko!

Po każdym użyciu urządzenia należy naładować baterię, aby przedłużyć jego żywotność.

Nie przechowuj baterii hulajnogi w pomieszczeniach, w których temperatura jest poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  lub przekracza  $50^{\circ}\text{C}$  (na przykład nie pozostawiaj baterii hulajnogi elektrycznego i innych baterii w samochodach latem na słońcu), nie pozostawiaj baterii w pobliżu ognia. W wyniku tych działań może dojść do pogorszenia stanu baterii, jego przegrzania, a nawet wystąpienia samo-zapłonu.

Jeżeli hulajnoga nie będzie używana przez okres dłuższy niż 30 dni, należy naładować baterię i przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu. **Uwaga:** Baterie należy ładować co 60 dni, w przeciwnym razie istnieje ryzyko jego awarii, która nie podlega naprawom gwarancyjnym.

Unikaj całkowitego rozładowania urządzenia, wydłuży to żywotność baterii. W przypadku korzystania z hulajnogi w temperaturze pokojowej bateria będzie mogła przejechać znacznie większy dystans, a jej wydajność będzie lepsza; jeśli jednak korzystasz z hulajnogi w temperaturze poniżej  $0^{\circ}\text{C}$ , wydajność hulajnogi i przepuszczalność powietrza ulegają zmniejszeniu.

W temperaturze  $-20^{\circ}\text{C}$  przejechany dystans jest mniejszy, niż w normal-

nych warunkach hulajnoga pokonuje o połowę, a nawet mniej. Wraz ze wzrostem temperatury, wzrasta również odległość pokonywana przez hulajnogę. Dystans można każdorazowo sprawdzać w aplikacji.

**Uwaga:** W pełni naładowana hulajnoga działa w trybie czuwania przez około 120–180 dni. Bateria ma inteligentny układ, który przechowuje informacje o jego ładowaniu i rozładowywaniu. Jeżeli bateria nie jest ładowana przez dłuższy czas, może dojść do jej poważnego uszkodzenia, uniemożliwiającego ponowne naładowanie urządzenia. Tego rodzaju uszkodzenia nie są objęte bezpłatną gwarancją.

**Uwaga:** Urządzenia nie powinny rozmontowywać osoby nieupoważnione, gdyż istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń na skutek zwarcia.

Po naładowaniu akumulatora kontynuuj ładowanie przez pół godziny, aż do całkowitego nasycenia akumulatora.

Nie wjeżdżaj do wody, ponieważ dopływ wody może spowodować awarię akumulatora i utratę gwarancji.

### **Regulacja tarczy hamulcowej**

Jeżeli hamulec jest bardzo napięty: używając klucza imbusowego M5 i śrub napinacza tarczy hamulcowej obracających się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nieznacznie skróć odcinek linki hamulca tylnego, a następnie dokręć napinacz.

Jeśli uważasz, że hamulec działa bardzo luźno: poluzuj rolkę napinającą, pociągnij linkę hamulcową tak, aby nieznacznie zwiększyć długość jej końcówki. Naciągnij rolkę napinającą.



### **Regulacja kierownicy**

Chwiejny układ kierowniczy: za pomocą klucza imbusowego M5, dokręć dwie śruby znajdujące się w pobliżu mechanizmu składania.



### **Ważne:**

Należy regularnie dokonywać przeglądu stanu technicznego hulajnogi:

- klocki hamulcowe – jeśli grubość okładziny jest cieńsza niż 0,5–1 mm, należy wymienić, sprawdzaj co 3 miesiące;
- tarcze hamulcowe – jeśli grubość tarczy spadnie poniżej 1,5 mm, wymień na nową, sprawdzaj co 3 miesiące;
- opony/ciśnienie – zbyt niskie zwiększa zużycie i ryzyko przebicia, zbyt wysokie pogarsza przyczepność, sprawdzaj co 1–2 tygodnie;
- opony/bieżnik – wymiana, gdy głębokość jest zbyt mała lub pojawiają się pęknięcia, sprawdzaj co 1 miesiąc;

Przy hamulcach i tarczach ważne jest to, by nie dopuścić do kontaktu powierzchni ciernych z olejem lub smarem. Jeśli już coś się zabrudzi, trzeba to odtłuścić, inaczej siła hamowania spadnie drastycznie.

Nawet jeśli hulajnoga działa poprawnie, regularna kontrola 2 razy w roku, dokręcanie elementów czy smarowanie może zapobiec uszkodzeniom i kosztownym naprawom.

## **9.CZĘŚCI ZAMIENNE**

### **Opony – średnica 10"**

Aby wymienić oponę i dętkę: Zdejmij naklejkę odblaskową, odkręć i wyjmij śruby pokrywy bocznej, odkręć i wyjmij śruby mocujące koło, całkowicie spuść powietrze z opony i użyj łomu, aby podważyć oponę zewnętrzną i wyjąć oponę zewnętrzną oraz dętkę.

### **Tarcze hamulcowe – przód: 6 otworów/120mm – tył: 6 otworów/140mm**

Wymiana tarczy hamulcowych: Zdejmij naklejkę odblaskową, odkręć i wyjmij śruby pokrywy bocznej, odkręć i wyjmij śruby mocujące koło, zdejmij koło, odkręć śruby tarcz hamulcowych i wyjmij je. Linka hamulcowa – przednia: 1150 x 1300mm – tylna: 1870 x 2020mm

### **Linki hamulcowe**

Wymiana linek hamulcowych: Poluzuj hamulec tarczowy, zdejmij linkę hamulca z kierownicy, odkręć i otwórz śruby płyty dolnej, wyciągnij linkę hamulca z rury stojącej, a następnie wyciągnij linkę hamulca z płyty dolnej.

10. PRZECHOWYWANIE

- Jeżeli nie korzystasz z hulajnogi, przechowuj ją w suchym, chłodnym miejscu i nie pozostawiaj jej na zewnątrz przez dłuższy czas.
- Pozostawienie hulajnogi na słońcu/w ekstremalnie wysokiej/zbyt niskiej temperaturze może spowodować szybkie starzenie się obudowy i kół hulajnogi lub skrócenie żywotności baterii.

11. SPECYFIKACJA MODELU

|                     |                                             |                           |
|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| HULAJNOGA           | Model                                       | E-cruise                  |
|                     |                                             |                           |
| WYMIARY             | Rozłożona<br>Długość x Szerokość x Wysokość | około 117 x 51,5 x 123 cm |
|                     | Złożona<br>Długość x Szerokość x Wysokość   | około 117 x 56 x 51,5 cm  |
| WAGA                | Masa netto                                  | 17,8kg                    |
| PRZEZNACZENIE       | Maksymalne obciążenie                       | 120kg                     |
|                     | Wiek                                        | 16+                       |
|                     | Wzrost                                      | 120-200cm                 |
| GŁÓWNE PARAMETRY    | Maksymalna prędkość                         | Klasa II, 20km/h          |
|                     | Zasięg                                      | 40-45 km                  |
|                     | Maksymalny kąt jazdy                        | 15%                       |
|                     | Zakres temperatury roboczej                 | -10-40°C                  |
| PARAMETRY BATERII   | Temperatura przechowywania                  | -20-45°C                  |
|                     | Poziom wodoodporności                       | IP54                      |
|                     | Emisja hałasu                               | Max 55dB                  |
|                     | Napięcia znamionowe (VDC)                   | 36V                       |
|                     | Maksymalne napięcie ładowania (VDC)         | 54.6V                     |
|                     | Moc znamionowa (Wh)                         | 468Wh                     |
|                     | Pojemność                                   | 13Ah                      |
| PARAMETRY SILNIKA   | Moc znamionowa                              | 350 W                     |
| PARAMETRY ZASILACZA | Znamionowe napięcie wejściowe               | 100-240 V                 |
|                     | Znamionowe napięcie wyjściowe (VDC)         | 42V                       |

|              |                 |                     |
|--------------|-----------------|---------------------|
| <b>OPONY</b> | Prąd znamionowy | 2A Max              |
|              | Certyfikat      | EN17128:2020        |
|              | Czas ładowania  | 3-4 godziny         |
|              | Ciśnienie       | ~33 psi = ~2,28 bar |

## 12. OBECNOŚĆ SUBSTANCJI TOKSYCZNYCH I SZKODLIWYCH

| NAZWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Toksyczny i szkodliwe substancje elementy |    |          |      |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----|----------|------|-----|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ołów                                      | Hg | Płyta CD | Cr6+ | PBB | PBD |
| <b>ZASILACZ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | X                                         | O  | O        | O    | O   | O   |
| <b>BATERIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X                                         | O  | O        | O    |     | O   |
| <b>RURA ŁĄCZĄCA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | X                                         | O  | O        | O    |     | O   |
| <b>PORT ŁADOWANIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | X                                         | O  | O        | O    |     | O   |
| <b>WSKAŹNIKI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | X                                         | O  | O        | X    | X   | X   |
| <b>PŁYTKA DRUKOWANA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X                                         | O  | O        | X    | X   | X   |
| <b>SILNIK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X                                         | O  | O        | X    | O   | O   |
| <b>OBUDOWA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X                                         | O  | O        | O    | O   | O   |
| <p>Data pod warunkiem, że W zgodność z postanowieniami z SJ/T11364.</p> <p>O: zawartość substancji toksycznych i szkodliwych we wszystkich komponentach urządzenia nie przekracza wartości dopuszczalnej określonej w normie GB/T26572-2011.</p> <p>X: obecność toksyczny i niebezpieczny substancje Na najmniej jeden z składniki z Urządzenie W jakiś kwota, że przekracza ten próg, zgodnie z Do GB/T26572- 2011</p> |                                           |    |          |      |     |     |

## GWARANCJA

**Zakres:** Pokrywamy koszty związane z wadami produkcyjnymi lub usterkami w ramach określonego okresu gwarancji.

**Okres gwarancji:** Okres gwarancji zostanie podany w dostarczonej dokumentacji.

**Procedura serwisowa:** W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

**Opakowanie:** Prosimy o użycie oryginalnego opakowania w celu zapewnienia bezpiecznego transportu i przechowywanie go przez 15 dni od otrzymania towaru.

**Uwaga:** Gwarancja nie obejmuje niewłaściwego użytkowania, wypadków lub nieautoryzowanych modyfikacji.

## Warunki gwarancji

| NAZWA                           | INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISU GWARANCYJNEGO                                                                                         | TERMIN     |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Części sprzętu                  | Rama, mostek, przedni widelec, tylny widelec, kierownica, główka ramy, hamulec, amortyzator                                        | 1 rok      |
| Części sterowania elektrycznego | Silnik, sterownik, miernik, ładowarka, akumulator                                                                                  | 6 miesięcy |
| Inne części                     | Reflektor, tylne światło, oświetlenie otoczenia, hamulec elektroniczny, port ładowania, kabel montażowy, zespół zamka przełącznika | 3 months   |

Uwaga:

Klucze imbusowe, rury łączące i inne części eksploatacyjne nie są objęte gwarancją.

## Przepisy dotyczące braku gwarancji

1. Autoryzowana konserwacja, niewłaściwe użytkowanie, kolizja, zaniedbanie, nadużycie, wciągnięcie, wypadek. Niewłaściwe użytkowanie akcesoriów niebędących częścią produktu lub zniszczenie zmodyfikowanej etykiety, znaku zabezpieczającego przed podrabianiem;
2. Upływ okresu gwarancji;
3. Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą;
4. Awarie, które nie odpowiadają „Wykazowi usterek” centrum serwisowego EcoRider;
5. Awaria urządzenia lub jego komponentów z „Wykazu usterek”, które powstały w związku z czynnikiem ludzkim i które zakłócają normalne działanie;
6. Awarie, które powstały w związku z czynnikiem ludzkim (w tym między innymi nadmierne zamoczenie urządzenia, przebicie, upadek, zarysowanie i uszkodzenie obudowy zewnętrznej, które powstały w wyniku normalnego użytkowania towarów;
7. Jeśli produkt jest używany do celów komercyjnych, wszystkie warunki gwarancji nie są zachowane.

## Lista usterek

| NAZWA USTERKI    |                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Electric Scooter | Nieprawidłowe działanie silnika                                    |
|                  | Problemy z działaniem kontrolera                                   |
|                  | Problemy z ładowarką                                               |
|                  | Problemy z baterią                                                 |
|                  | Podczas użytkowania mogą pojawić się pęknięcia, odkształcenia itp. |

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

## Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie spełnia wszystkie wymagania:

**Directive 2006/42/EC**

## Spełnia następujące standardy:

EN 17128:2020

Producent:

**Malis B. Machoński Sp. K.**

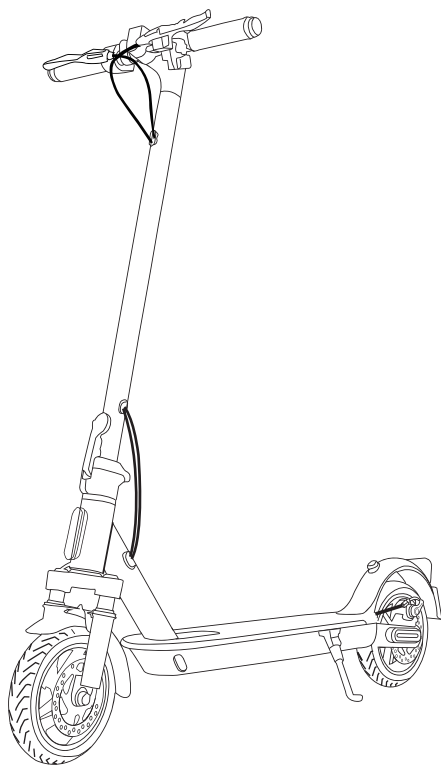
Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081 Przeźmierowo, Polska

**[www.malis.pl](http://www.malis.pl)**

Bartosz Machoński

**SCOOPES** ➤➤



# **INSTRUCTION MANUAL**

## **THE ORIGINAL INSTRUCTION TRANSLATION**

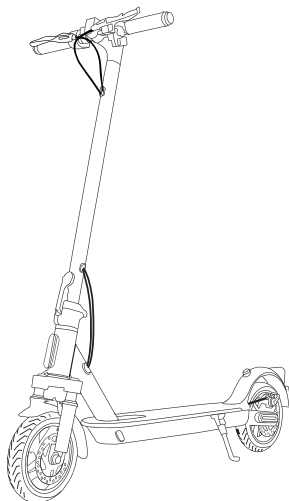
**EN**

**ELECTRIC SCOOTER**  
VoltRide

**Please read this user manual before using the device! Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use! Keep the user manual for future reference.**

## **1. PACKAGE CONTAINS**

### **Scooter**



### **The remaining**



Screws x 4



Hex Wrench

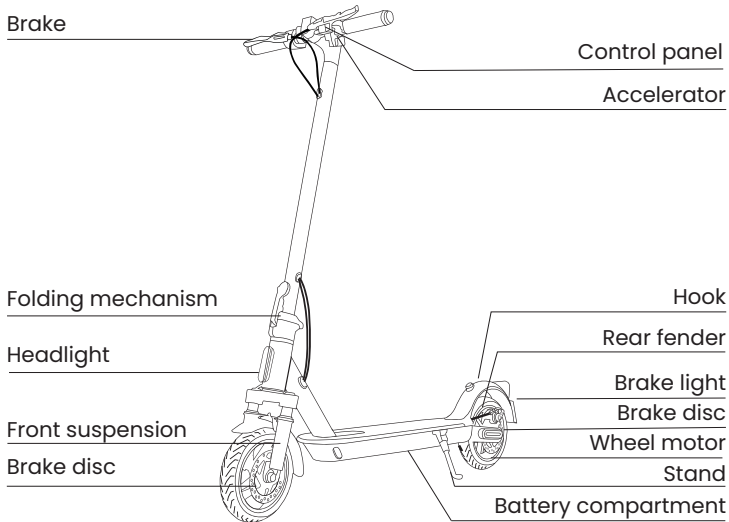


Charger and power cable



Manual

## 2. FUNCTIONS



### Power button:

Long or short press: Enters standby mode.

Double press: Switches gears.

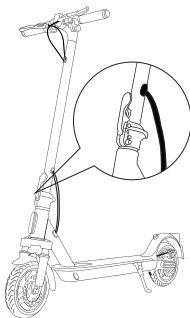
Single press: Turns on or off headlights and taillights.

Long press: Powers off the electric scooter.

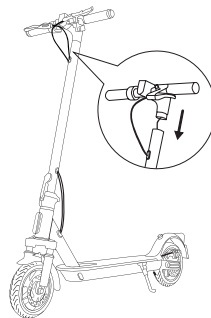
### App:

If your scooter has an app feature, scan the QR code on the scooter to download it.

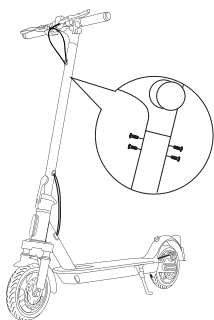
## 3. INSTALLATION



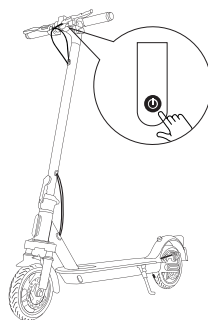
1. Set the steering rod vertically and lock it.



2. Install the steering wheel on the steering rod in the appropriate position.

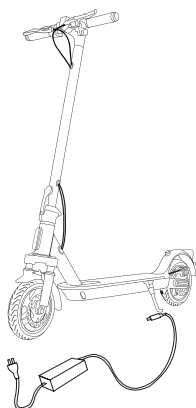


3. Using an Allen key, tighten the bolts connecting the steering rack to the steering wheel. It is recommended to pre-tighten the screws to center them properly, then tighten them fully.



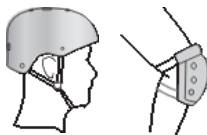
4. Test the power button.

## 4. CHARGING

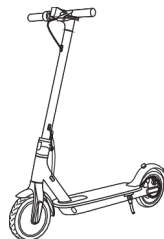


Slide the cover, connect the charger. Once charging is complete, unplug the charger and replace the cover.

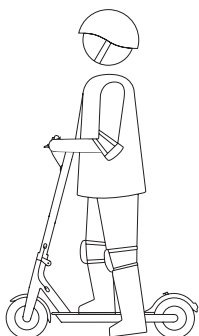
## 5. SCOOTER RIDING INSTRUCTIONS



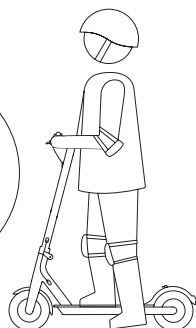
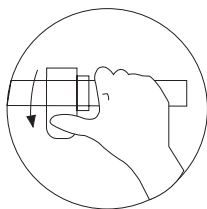
It is recommended to use protective equipment such as a helmet, gloves, elbow and knee pads.



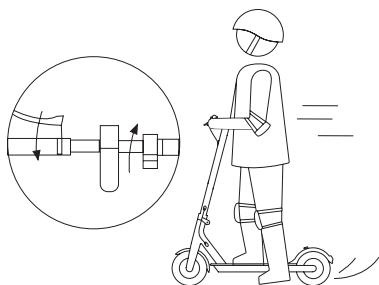
1. Turn on the power and check the battery status information.



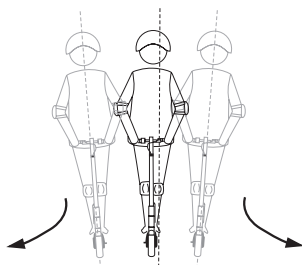
2. Stand with one foot on the platform, keep the other foot on the ground.



3. Push off to get the scooter moving and press the throttle (only accelerate if the scooter speed is above 5km/h).



4. When slowing down, release the accelerator pedal. Energy recovery systems will open to slow down. If you need to brake suddenly, press the left brake hard.



5. To turn, lean your body slightly in the desired direction and slowly turn the steering wheel.

**NOTE:** Before getting off the vehicle, the scooter must be completely stopped.

REMEMBER THAT LEARNING TO RIDE AN ELECTRIC SCOOTER MAY TAKE SOME TIME. DO NOT RUSH TO AVOID ACCIDENTS IN THE FIRST WEEKS OF DRIVING.

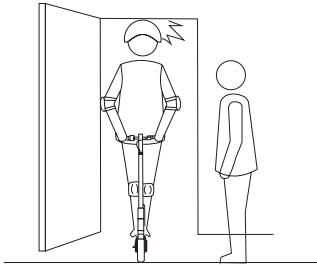
## 6. SAFETY RECOMMENDATIONS



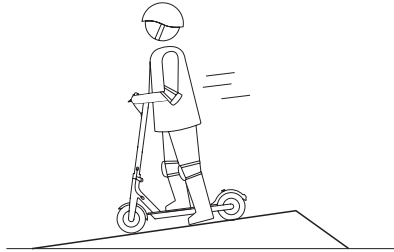
Driving in the rain is not recommended. Remember that braking distances may be longer on slippery surfaces.



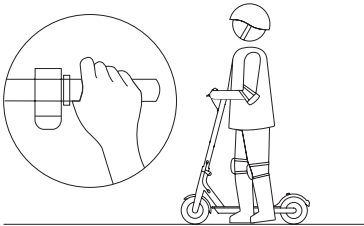
It is recommended to drive on flat, clean and dry surfaces. To better adapt to uneven roads, it is recommended to slightly bend your knees. If the road is bumpy, keep the speed low 5-10km/h.



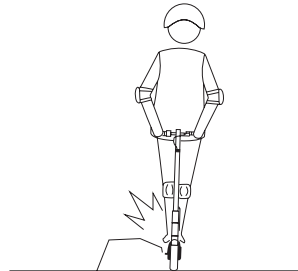
Entering into any room, elevator, etc. Be careful not to be injured by a door frame.



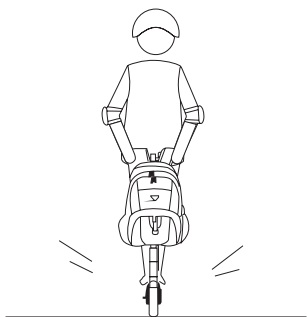
Please not add speed when descending a hill.



While walking with a scooter, do not press a speed knob.



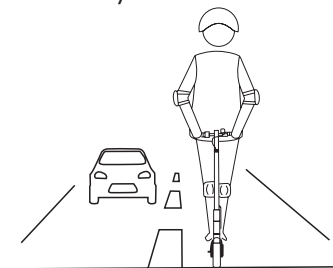
When driving it is recommended to go around various obstacles on a road.



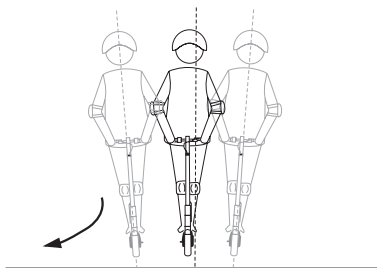
Any additional accessories (bags or backpacks) hung on the handlebar or handlebar will affect the stability of the scooter.



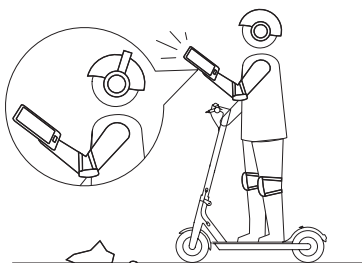
Do not make significant handlebar adjustments during high-speed travel.



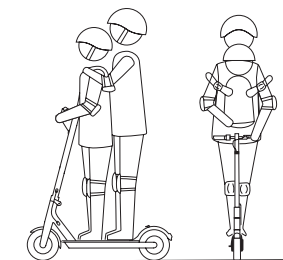
It is prohibited to use the roads for motor vehicles traveling at high speed.



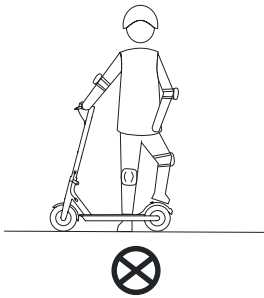
It is prohibited to make sudden movements and turns in crowded areas.



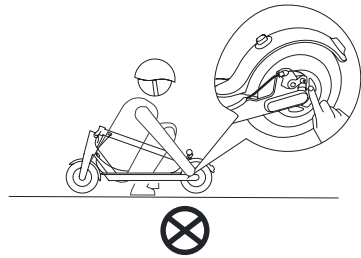
Please refrain from using your phone or wearing headphones while riding a scooter.



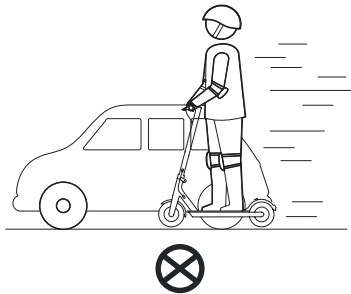
It is forbidden to ride with two or more persons.



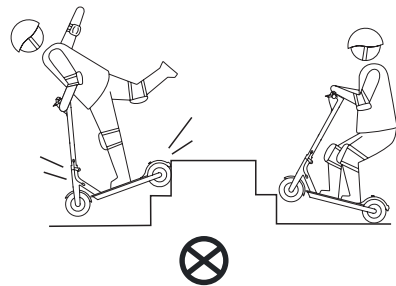
Do not step on the rear part of the fender.



Do not touch the brake disc.



Do not overtake.



The scooter is not intended for acrobatic use, for riding up stairs or jumping over obstacles.

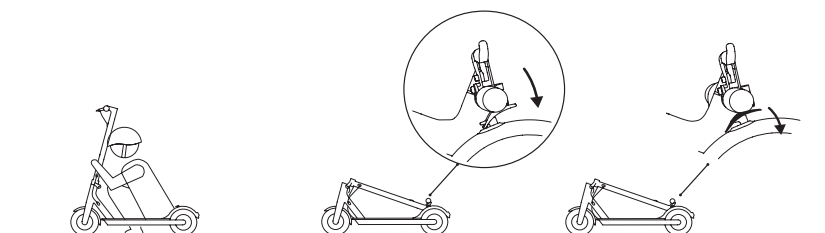
- The scooter is for riding – it should not be used for any other purposes.
- When moving around in public spaces, using an electric scooter carries a risk to your safety. Please follow the instructions carefully.
- Check the laws and regulations regarding the use of electric scooters in your country. You must also comply with the regulations regarding pedestrians and other vehicles. Violation of the rules may result in financial expenses, personal injuries, traffic accidents, legal disputes, conflicts and other similar issues. Our company does not bear any responsibility in this respect.
- It should not be forgotten that there is a possibility of collisions due to violations of traffic regulations by pedestrians or vehicles, there is also a risk of injury due to improper operation of the device. As with other types of vehicles, the higher the speed of an electric scooter, the longer the braking distance. On smooth roads, sudden braking can cause the scooter to skid, lose balance, or even fall. Therefore, when riding a scooter, you should be vigilant, maintain appropriate speed, and keep a safe distance from pedestrians and other vehicles. When driving in unfamiliar terrain, stay alert and adjust your speed.
- When riding a scooter, please respect the rights of pedestrians. Don't

scare them, especially children. Slow down as you pass them. Make your presence known when you may not be seen or heard. If you are moving in the same direction as pedestrians, try to keep to the left whenever possible (in countries where traffic drives on the right). If you are traveling in the opposite direction, keep to the right and slow down.

- To avoid personal injury, do not lend your electric scooter to anyone who cannot ride it. Before handing over your scooter to another person, conduct training and make sure they are familiar with the safety rules.
- Please check the scooter thoroughly before each use. If you find damaged parts, battery life has significantly decreased, tires are leaking air or showing signs of excessive wear, you hear unusual noises when turning, or you experience any other disturbing symptoms, stop using the scooter immediately. Don't drive a damaged vehicle.
- Always wear shoes when riding a scooter.
- When driving after dark or in unfavorable visibility conditions, remember to turn on your lights and use additional reflectors.
- Cross the street only in designated areas.
- Do not use accessories or any additional components that have not been approved by the manufacturer.
- Do not modify or convert the vehicle or any of its parts.
- Product complies with the EN 17128:2020 standard.
- **WARNING!** Keep plastic bags away from children to avoid suffocation.
- **WARNING!** Like any mechanical product, a vehicle is subject to great stress and wear. Different materials and components may react differently to wear or fatigue. If the expected lifespan of a component has been exceeded, it may suddenly break, posing a risk of injury to the user. Cracks, scratches and discoloration in areas exposed to high stress indicate that the component has exceeded its service life and should be replaced.

## 7. FOLDING AND TRANSPORT

**bend**



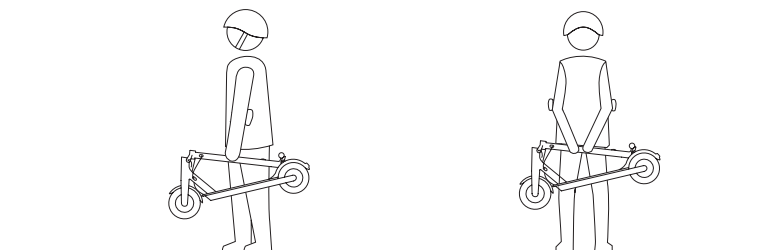
Make sure the scooter is turned off.

**To fold the scooter**, hold the handlebar and lower it. Adjust the handlebar to a horizontal position and secure it by inserting the handlebar hook through the special ring located on the rear wheel fender.

**To unfold the scooter**, disconnect the ring from the fender hook, then raise the steering rod to the vertical position and lock it.

### **Transport**

The folded scooter can be carried with one hand



## 8. DAILY MAINTENANCE AND PREVENTION OF POSSIBLE DAMAGE

### **Cleaning the scooter**

If you find stains on the casing of your electric scooter, wipe the vehicle with a soft, damp cloth. You can clean the scooter from stains using toothpaste and a brush, then wipe it with a damp cloth. If there are scratches on plastic parts, polish them with fine paper or other abrasive materials.

**Warning:** Do not use alcohol, gasoline, kerosene or other corrosive solutions or volatile chemical solvents to clean the scooter. Otherwise, serious damage to the scooter body and the structure of internal components may occur. Do not wash the electric scooter under strong water

pressure. Always make sure the scooter is turned off. After charging the scooter, you should re-insert the plug into the charging port, otherwise there is a risk of electric shock or serious damage due to water entering the hole.

### **Electric scooter battery maintenance**

To avoid dangerous situations, do not use batteries from other brands; To avoid electric shock, do not open or disassemble the battery. To prevent a short circuit, avoid contact with metal objects. Otherwise, the battery may be damaged or the user may be injured;

It is recommended to use the AC adapter included with the device to prevent vehicle accidents or fire;

Improper disposal of used batteries causes serious environmental pollution. Please dispose of batteries according to local regulations. Please do not dispose of batteries with food waste. Let's protect the environment together!

After each use of the device, please charge the battery to extend its life.

Do not store the scooter battery in rooms where the temperature is below  $-20^{\circ}\text{C}$  or above  $50^{\circ}\text{C}$  (for example, do not leave scooter batteries and other car batteries in the sun in the summer), do not leave batteries near fire. These actions may result in the battery deteriorating, overheating, or even spontaneous combustion.

If the scooter will not be used for more than 30 days, charge the battery and store the device in a cool, dry place. **Note:** The battery must be charged every 60 days, otherwise there is a risk of failure, which is not covered by warranty.

Avoid completely discharging your device, this will extend the battery life. If you use the scooter at room temperature, the battery will be able to travel significantly further and its performance will be improved. However, if you use the scooter at temperatures below  $0^{\circ}\text{C}$ , its performance and air permeability will be reduced.

At a temperature of  $-20^{\circ}\text{C}$ , the distance traveled by the scooter is half or even less than in normal conditions. As the temperature increases, the distance covered by the scooter also increases. The distance can be checked at any time in the app.

**Note:** A fully charged scooter will operate in standby mode for approximately 120-180 days. The battery has an intelligent system that stores information about its charging and discharging. If the battery is not charged for an extended period of time, it may become severely da-

maged, making it impossible to recharge the device. This type of damage is not covered by the free warranty.

**Warning:** The device should not be disassembled by unauthorized persons, as there is a risk of electric shock or serious injury due to short circuit.

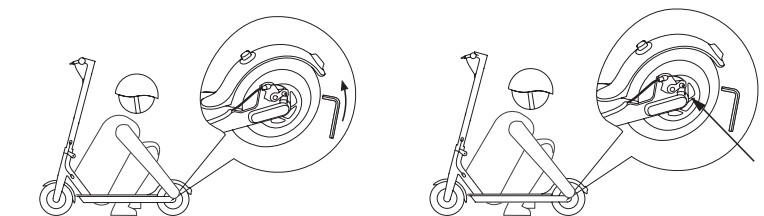
Once the battery is charged, continue charging for half an hour until the battery is completely saturated.

Do not drive into water as water ingress may cause battery failure and void the warranty.

### **Brake disc adjustment**

If the brake is very tight: Using an M5 Allen key and the brake disc tensioner screws turning counterclockwise, slightly shorten the rear brake cable, then tighten the tensioner.

If you feel that the brake is very loose: loosen the tensioner pulley and pull the brake cable to slightly increase the length of its end. Tighten the tensioner roller.



### **Steering wheel adjustment**

Wobbly steering: Using an M5 Allen key, tighten the two screws located near the folding mechanism



**Important:**

The technical condition of the scooter should be checked regularly:

- brake pads – if the lining thickness is thinner than 0.5–1 mm, replace them, check every 3 months;
- brake discs – if the disc thickness drops below 1.5 mm, replace it with a new one, check every 3 months;
- tires/pressure – too low increases wear and the risk of punctures, too high reduces traction, check every 1–2 weeks;
- tires/tread – replace if the depth is too small or cracks appear, check every 1 month;

When it comes to brakes and discs, it is important to prevent the friction surfaces from coming into contact with oil or grease. If something gets dirty, it must be degreased, otherwise the braking force will drop dramatically.

Even if the scooter is working properly, regular checks twice a year, tightening components, and lubricating can prevent damage and costly repairs.

## **9.SPARE PARTS**

### **Tires – diameter 10"**

To replace the tire and inner tube: Remove the reflective sticker, unscrew and remove the side cover screws, unscrew and remove the screws that fix the wheel, deflate the tire completely, and use a crowbar tool to pry off the outer tire to remove the outer tire and inner tube.

### **Brake discs – front: 6 holes/120 mm – rear: 6 holes/140 mm**

Brake disc replacement: Peel off the reflective sticker, unscrew and remove the side cover screws, unscrew and remove the screws that fix the wheel and take off the wheel, Unscrew the brake disc bolts and remove them. Brake cable – front: 1150 x 1300 mm – rear: 1870 x 2020 mm

### **Brake cables**

Replace brake cables: Loosen the disc brake, remove the handlebar brake cable, unscrew and open the bottom plate screws, pull the brake cable out from the standpipe, and then pull the brake cable out from the bottom plate.

## 10. STORAGE

-When not in use, store your scooter in a dry, cool place and do not leave it outside for long periods of time.

-Leaving your scooter in the sun/extreme heat/extreme cold may cause the scooter's casing and wheels to age quickly or shorten the battery life.

## 11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                 |                                     |                           |
|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| <b>SCOOTER</b>                  | Model                               | VoltRide                  |
|                                 |                                     |                           |
| <b>DIMENSIONS</b>               | Unfolded<br>Length x Width x Height | About 117 x 51,5 x 123 cm |
|                                 | Folded<br>Length x Width x Height   | About 117 x 56 x 51,5 cm  |
| <b>WEIGHT</b>                   | Net weight                          | 17,8 kg                   |
| <b>PURPOSE</b>                  | Max load                            | 120kg                     |
|                                 | Age                                 | 16+                       |
| <b>MAIN PARAMETERS</b>          | Height                              | 120-200cm                 |
|                                 | Max speed                           | Class II, 20km/h          |
|                                 | Possibility in average condition    | 40-45 km                  |
|                                 | Maximum riding angle                | 25%                       |
|                                 | Operating temperature range         | -10-40°C                  |
|                                 | Temperature of storage              | -20-45°C                  |
|                                 | Waterproof level                    | IP54                      |
|                                 | Noise emission                      | Max 55dB                  |
| <b>BATTERY PARAMETERS</b>       | Rated voltages(VDC)                 | 36V                       |
|                                 | Max voltage of charging (VDC)       | 42V                       |
| <b>MOTOR PARAMETERS</b>         | Rated power(Wh)                     | 468 Wh                    |
|                                 | Capacity                            | 13 Ah                     |
|                                 | Rated power                         | 500 W                     |
| <b>POWER ADAPTOR PARAMETERS</b> | Rated input voltage                 | 100-240 V                 |
|                                 | Rated output voltage (VDC)          | 54,6V                     |

|              |               |                     |
|--------------|---------------|---------------------|
| <b>TYRES</b> | Rated current | 2A Max              |
|              | Certificate   | EN17128:2020        |
|              | Charging time | 2,5-6h              |
|              | Pressure      | ~33 psi = ~2,28 bar |

## 12. PRESENCE OF TOXIC AND HARMFUL SUBSTANCES

| NAME                   | Toxic and harmful substances elements |    |    |      |     |     |
|------------------------|---------------------------------------|----|----|------|-----|-----|
|                        | Pb                                    | Hg | CD | Cr6+ | PBB | PBD |
| <b>POWER ADAPTOR</b>   | X                                     | O  | O  | O    | O   | O   |
| <b>BATTERY</b>         | X                                     | O  | O  | O    |     | O   |
| <b>CONNECTING PIPE</b> | X                                     | O  | O  | O    |     | O   |
| <b>CHARGING PORT</b>   | X                                     | O  | O  | O    |     | O   |
| <b>INDICATORS</b>      | X                                     | O  | O  | X    | X   | X   |
| <b>CIRCUIT BOARD</b>   | X                                     | O  | O  | X    | X   | X   |
| <b>MOTOR</b>           | X                                     | O  | O  | X    | O   | O   |
| <b>HOUSING</b>         | X                                     | O  | O  | O    | O   | O   |

Date provided in accordance with provisions of SJ/T11364.

O: toxic and harmful substances in all components of the device are contained in an amount below the limit value, according to standard GB/T26572-2011.

X: presence of toxic and hazardous substances at least one of components of the device in an amount, that exceeds the threshold, according to GB/T26572-2011

## WARRANTY

**Coverage:** We cover manufacturing defects or malfunctions within the specified warranty period.

**Warranty Period:** The specific warranty period will be stated in the provided documentation.

**Service Procedure:** Contact our customer service for warranty claims.

**Packaging:** Please use the original packaging for safe transportation and keep it for 15 days after receiving the goods.

**Note:** Warranty does not cover misuse, accidents, or unauthorized modifications.

## Warranty terms

| NAME                   | INFORMATION ON WARRANTY MAINTAINANCE                                                                        | TERM     |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Hardware parts         | Frame, Stem, Front Fork, Rear Fork, Handlebar, Headtube, Brake, Shock Absorber                              | 1 year   |
| Electric Control parts | Motor, Controller, Meter, Charger, Battery                                                                  | 6 months |
| Others parts           | Headlight, Tail light, Ambient light, Electronic brake, Charging port, Assembly cable, Switch lock assembly | 3 months |

### Caution:

Hex wrenches, connecting pipes, and other consumable component parts are not covered under warranty.

### Non - warranty regulations

1. Authorize dmaintenance, misuse, collision, negligence, abuse, intake, accident. Improper use of non-product accessories, or tear up the modified label, anti-counterfeit mark;
- 2.The warranty period has expired;
3. Damage, caused by force majeure;
- 4.Failures, which do not correspond to the "List of faults" of EcoRider service center;
5. Afailure of the device or its components from the "Fault list" ,which arose in connection with the human factor, and which interfere with normal operation;
6. Failures, that have arisen in connection with the human factors (including, but not limited to, excessive wetting device, puncture, drop, scratch and damage an outer casing, which have arisen as a result of normal use of goods;
7. If this product is used for commercial purposes, all warranty conditions are not maintained.

### List of faults

| NAME OF FAULT    |                                                 |
|------------------|-------------------------------------------------|
| Electric Scooter | Incorrect motor operation                       |
|                  | Problems with operation of the controller       |
|                  | Problems with charger                           |
|                  | Problems with battery                           |
|                  | In use,the occurrence of cracks,deformation,etc |

All pictures and drawings are for reference only.

## Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



## DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that described in this manual meets all the requirements of the:

**Directive 2006/42/EC**

## Meets the following standards:

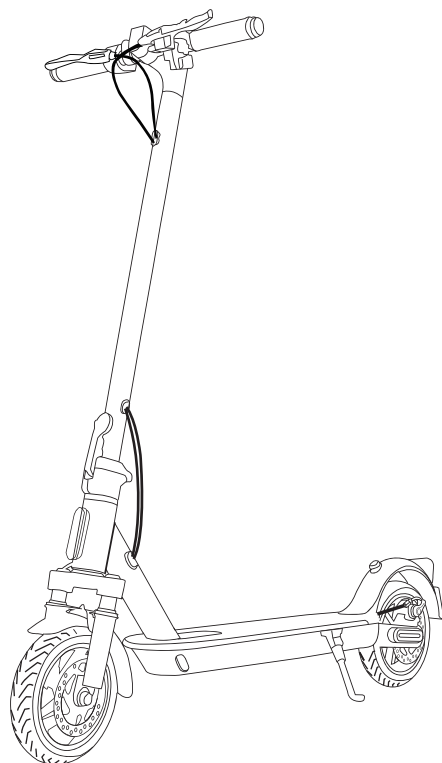
EN 17128:2020

Producent:

**Malis B. Machoński Sp. K.**  
Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo, Polska  
**[www.malis.pl](http://www.malis.pl)**

Bartosz Machoński

**SCOOPES** ➤➤



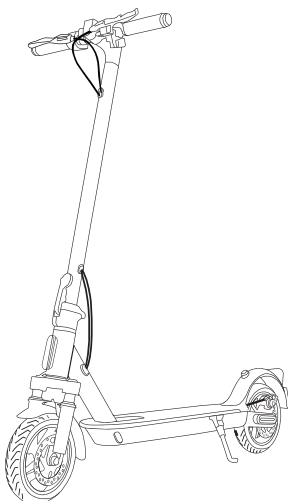
# **BEDIENUNGSANLEITUNG DE** **DIE ORIGINALÜBERSETZUNG** **DER BEDIENUNGSANLEITUNG**

**ELEKTRO-ROLLER**  
VoltRide

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.**

## **1. DAS GERÄT & ZUBEHÖR**

### **Fahrzeug**



### **Zubehör**



Schrauben x 4



Inbusschlüssel

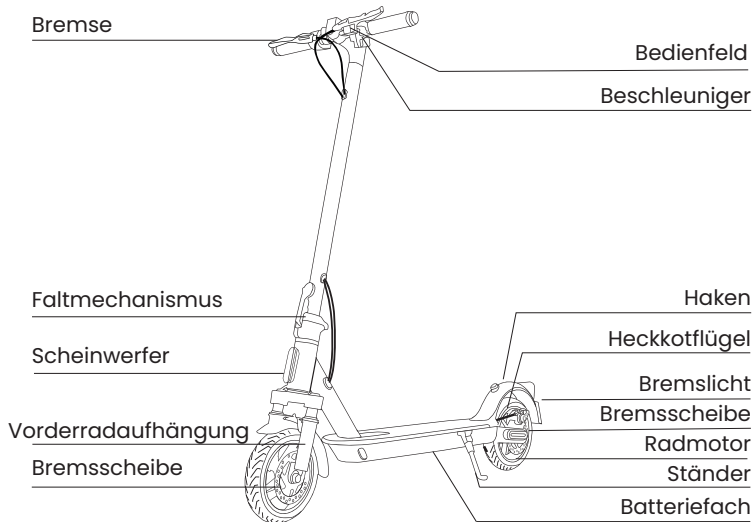


Ladegerät und Netzkabel



Anweisung  
Service

## 2. FUNKTIONEN



### Netzschalter:

Langes oder kurzes Drücken, um in den Standby-Modus zu wechseln.

Zum Wechseln des Gangs zweimal drücken.

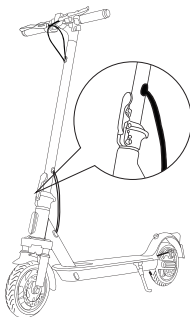
Einmal drücken, um die Scheinwerfer und Rücklichter ein- oder auszuswitchen.

Zum Ausschalten gedrückt halten.

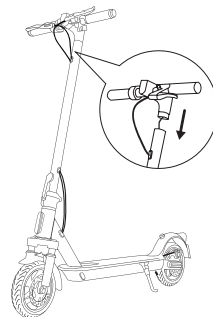
### App:

Wenn Ihr Roller über eine App-Funktion verfügt, scannen Sie den QR-Code auf dem Roller, um sie herunterzuladen.

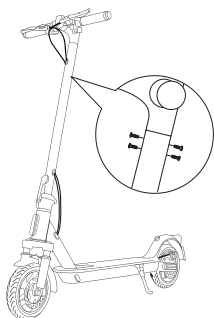
## 3. ZUSAMMENBAU



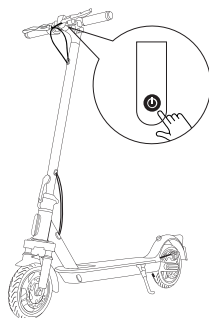
1. Richten Sie die Lenkstange senkrecht aus und verriegeln Sie sie.



2. Montieren Sie das Lenkrad in der richtigen Position auf der Lenkstange.

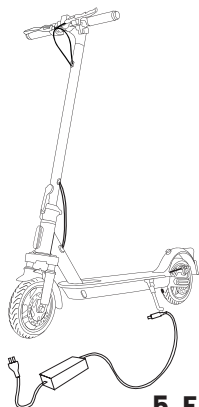


3. Ziehen Sie die Schrauben, die die Lenkstange mit dem Lenkrad verbinden, mit einem Inbusschlüssel fest. Es ist ratsam, die Schrauben voranzuziehen, um sie richtig zu zentrieren, und sie dann ganz anzuziehen.



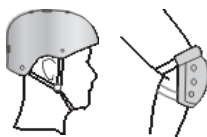
4. Testen Sie den Einschaltknopf.

## 4. LADEN

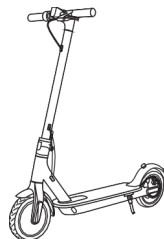


Öffnen Sie die Abdeckung. Schließen Sie das Ladegerät an. Schließen Sie die Abdeckung.

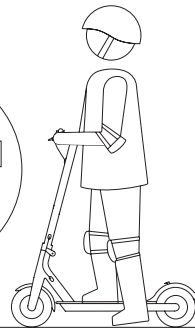
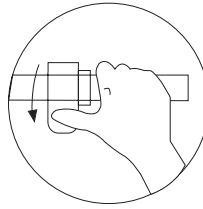
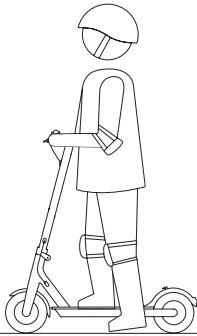
## 5. FAHRTANWEISUNG



Das Tragen von Schutzausrüstung wie Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner wird empfohlen.

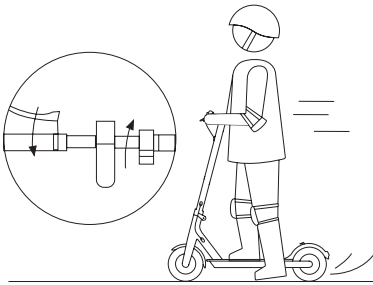


1. Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie die Informationen zum Batteriestatus.

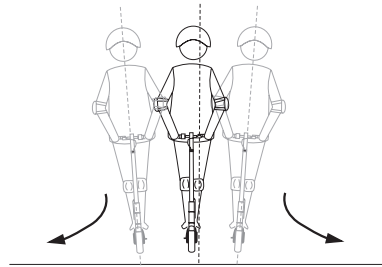


2. Mit einem Bein auf der Plattform stehen, das andere Bein auf dem Boden lassen.

3. Stoßen Sie sich ab, um den Roller in Bewegung zu setzen, und drücken Sie die Beschleunigungstaste (beschleunigen Sie nur, wenn die Geschwindigkeit des Rollers über 5 km/h liegt).



4. Lassen Sie beim Abbremsen die Beschleunigungstaste los. Energierückgewinnungssysteme werden sich einer Verlangsamung unterziehen müssen. Wenn Sie stark bremsen möchten, treten Sie fest auf die linke Scheibenbremse.



5. Zum Wenden neigen Sie Ihren Körper leicht zur entsprechenden Seite und drehen langsam den Lenker.

**HINWEIS:** Bevor Sie vom Fahrzeug absteigen, muss der Roller vollständig abgebremst werden.

DENKEN SIE DARAN, DASS ES EINIGE ZEIT DAUERN KANN, BIS SIE LERNEN, WIE MAN EINEN ELEKTROROLLER FÄHRT. NEHMEN SIE SICH ZEIT, UM UNFÄLLE IN DEN ERSTEN WOCHEN DES FAHRENS ZU VERMEIDEN.

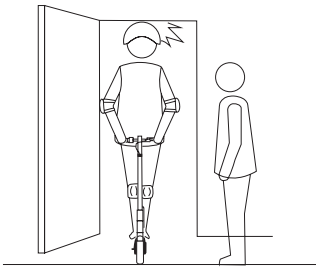
## 6. SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN



Das Fahren im Regen wird nicht empfohlen. Denken Sie daran, dass der Bremsweg auf glattem Untergrund länger sein kann.



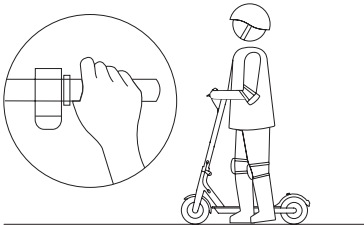
Es wird empfohlen, auf ebenen, sauberen und trockenen Flächen zu fahren. Eine leichte Beugung der Knie wird empfohlen, um sich besser an unebene Straßen anzupassen. Wenn die Straße holprig ist, halten Sie eine niedrige Geschwindigkeit von 5-10 km/h ein.



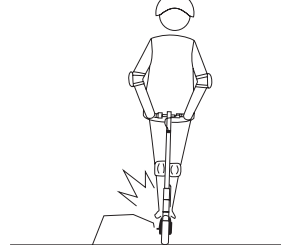
Seien Sie beim Einfahren in Lücken vorsichtig.



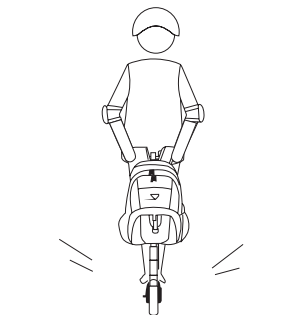
Bitte erhöhen Sie die Geschwindigkeit nicht, wenn Sie einen Hügel hinunterfahren



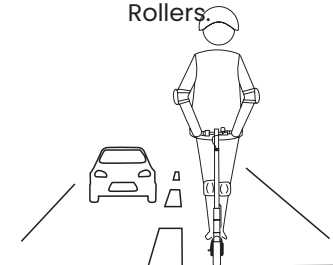
Drücken Sie beim Gehen mit einem Roller keinen Geschwindigkeitsregler.



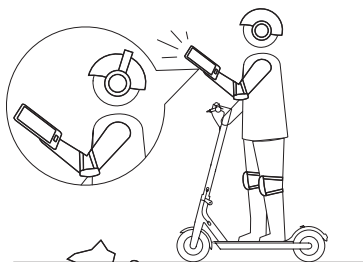
Es ist ratsam, verschiedenen Hindernissen auf der Straße auszuweichen.



Zusätzliches Zubehör (Taschen oder Rucksäcke), das an der Lenkstange oder am Lenker hängt, beeinträchtigt die Stabilität des Rollers.



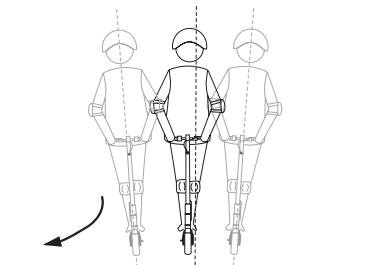
Es ist verboten, die Straßen für Kraftfahrzeuge zu benutzen, die mit hoher Geschwindigkeit fahren.



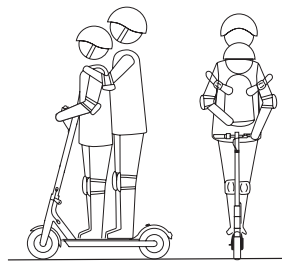
Bitte verzichten Sie darauf, während der Fahrt mit dem Roller Ihr Telefon zu benutzen oder Kopfhörer zu tragen.



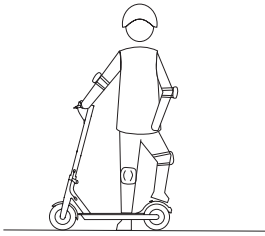
Es ist verboten, während der Fahrt den Fuß auf die Plattform oder den Boden zu stellen.



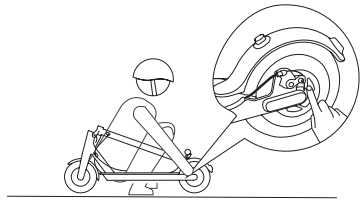
Es ist verboten, plötzliche Bewegungen und Kurven in einem verkehrsreichen Gebiet zu machen.



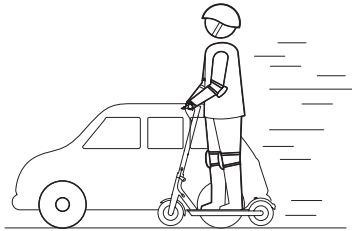
Es ist verboten, mit zwei oder mehr Personen zu fahren.



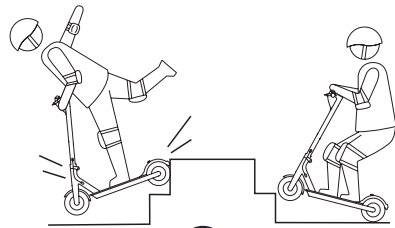
Treten Sie nicht auf die Rückseite des Kotflügels



Berühren Sie nicht die Scheibenbremse



Nicht überholen.



Der Scooter ist nicht für akrobatische Einlagen, Treppensteigen oder das Überspringen von Hindernissen geeignet.

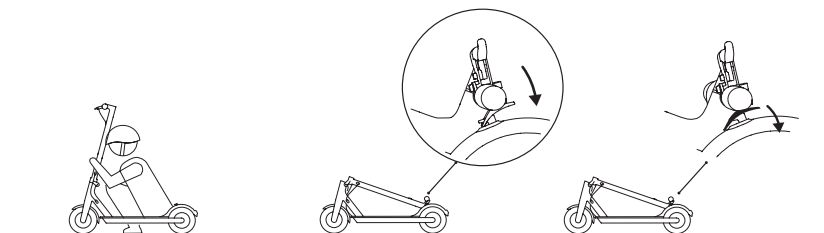
- Der Roller ist zum Fahren bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Wenn Sie sich im öffentlichen Raum fortbewegen, birgt die Nutzung eines Elektrorollers ein Sicherheitsrisiko. Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig.
- Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung von Elektrorollern in Ihrem Land. Darüber hinaus müssen die Vorschriften bezüglich Fußgängern und anderen Fahrzeugen eingehalten werden. Verstöße gegen die Regeln können finanzielle Kosten, Personenschäden, Verkehrsunfälle, Rechtsstreitigkeiten, Konflikte und Ähnliches zur Folge haben. Eine Haftung unseres Unternehmens hierfür ist ausgeschlossen.
- Nicht zu vergessen ist die Möglichkeit von Kollisionen durch Verstöße gegen die Verkehrsregeln durch Fußgänger oder Fahrzeuge sowie die Gefahr von Verletzungen durch unsachgemäße Bedienung des Gerätes. Wie bei anderen Fahrzeugtypen gilt auch hier: Je höher die Geschwindigkeit eines Elektrorollers, desto länger ist der Bremsweg. Auf glatten Straßen kann plötzliches Bremsen dazu führen, dass der Roller ins Schleudern gerät, das Gleichgewicht verliert oder sogar umfällt. Deshalb sollten Sie beim Rollerfahren wach-

sam sein, eine angemessene Geschwindigkeit einhalten und einen sicheren Abstand zu Fußgängern und anderen Fahrzeugen einhalten. Bleiben Sie beim Fahren in unbekanntem Gelände aufmerksam und passen Sie Ihre Geschwindigkeit an.

- Bitte respektieren Sie beim Rollerfahren die Rechte der Fußgänger. Erschrecken Sie sie nicht, besonders Kinder nicht. Fahren Sie langsamer, wenn Sie an ihnen vorbeifahren. Machen Sie auf Ihre Anwesenheit aufmerksam, wenn Sie möglicherweise nicht gesehen oder gehört werden. Wenn Sie sich in die gleiche Richtung wie Fußgänger bewegen, versuchen Sie, sich nach Möglichkeit links zu halten (in Ländern mit Rechtsverkehr). Wenn Sie in die entgegengesetzte Richtung fahren, halten Sie sich rechts und verlangsamen Sie die Geschwindigkeit.
- Um Verletzungen zu vermeiden, leihen Sie Ihren Elektroroller nicht an Personen aus, die nicht damit fahren können. Bevor Sie Ihren Roller an eine andere Person weitergeben, weisen Sie diese ein und stellen Sie sicher, dass sie mit den Sicherheitsregeln vertraut ist.
- Bitte überprüfen Sie den Roller vor jedem Gebrauch gründlich. Wenn Sie beschädigte Teile feststellen, die Akkulaufzeit deutlich nachgelassen hat, die Reifen Luft verlieren oder Anzeichen übermäßigen Verschleißes aufweisen, Sie beim Wenden ungewöhnliche Geräusche hören oder andere störende Symptome bemerken, stellen Sie die Nutzung des Rollers sofort ein. Fahren Sie kein beschädigtes Fahrzeug.
- Tragen Sie beim Rollerfahren immer Schuhe.
- Denken Sie bei Fahrten im Dunkeln oder bei ungünstigen Sichtverhältnissen daran, das Licht einzuschalten und zusätzliche Reflektoren zu verwenden.
- Überqueren Sie die Straße nur an den dafür vorgesehenen Stellen.
- Es darf kein Zubehör und keine Zusatzkomponenten verwendet werden, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Nehmen Sie am Fahrzeug oder an seinen Teilen keine Veränderungen oder Umbauten vor.
- Das Produkt entspricht der Norm EN 17128:2020.
- **WARNUNG!** Bewahren Sie Plastiktüten außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickengefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Wie jedes mechanische Produkt ist ein Fahrzeug großen Belastungen und Verschleiß ausgesetzt. Verschiedene Materialien und Komponenten können unterschiedlich auf Verschleiß oder Ermüdung reagieren. Wenn die erwartete Lebensdauer eines Bauteils überschritten wird, kann es zu einem plötzlichen Bruch kommen, wodurch eine Verletzungsgefahr für den Benutzer entsteht. Risse, Kratzer und Verfärbungen an stark beanspruchten Stellen weisen darauf hin, dass das Bauteil seine Lebensdauer überschritten hat und ausgetauscht werden sollte.

## 7. FALTEN UND TRANSPORTIEREN

### Falten



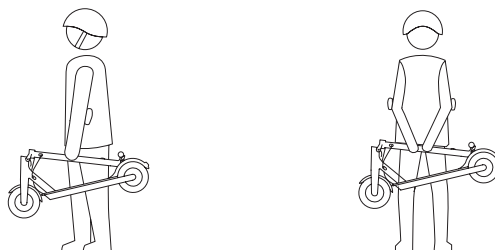
Stellen Sie sicher, dass der Roller ausgeschaltet ist.

**Um den Roller zusammenzuklappen**, halten Sie den Lenker fest und senken Sie ihn ab. Bringen Sie den Lenker in eine horizontale Position und sichern Sie ihn, indem Sie den Lenkerhaken durch den speziellen Ring am Hinterradkotflügel stecken.

**Um den Roller aufzuklappen**, lösen Sie den Ring vom Kotflügelhaken, heben Sie dann die Lenkstange in die vertikale Position und verriegeln Sie sie.

### Transport

Der zusammengeklappte Roller kann mit einer Hand getragen werden



## 8. TÄGLICHE WARTUNG UND VORBEUGUNG MÖGLICHER SCHÄDEN

### Reinigung des Rollers

Sollten Sie Flecken auf dem Gehäuse Ihres Elektrorollers feststellen, wischen Sie das Fahrzeug mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Sie können den Roller mit Zahnpasta und einer Bürste von Flecken reinigen und ihn anschließend mit einem feuchten Tuch abwischen. Sollten Kratzer auf Kunststoffteilen vorhanden sein, polieren Sie diese mit feinem Papier oder anderen Schleifmitteln.

**Warnung:** Verwenden Sie zum Reinigen des Rollers keinen Alkohol, Benzin, Kerosin oder andere ätzende Lösungen oder flüchtige chemische Lösungsmittel. Andernfalls kann es zu schweren Schäden an der Karos-

serie des Rollers und der Struktur der internen Komponenten kommen. Waschen Sie den Elektroroller nicht mit starkem Wasserdruck. Stellen Sie immer sicher, dass der Roller ausgeschaltet ist. Nach dem Aufladen des Rollers sollten Sie Stecken Sie den Stecker erneut in den Ladeanschluss, da sonst die Gefahr eines Stromschlags oder schwerer Schäden durch eindringendes Wasser besteht.

### **Wartung der Batterie eines Elektrorollers**

Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie keine Batterien anderer Marken.

Um einen Stromschlag zu vermeiden, öffnen oder zerlegen Sie die Batterie nicht. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, vermeiden Sie den Kontakt mit Metallgegenständen. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden oder der Benutzer kann verletzt werden;

Es wird empfohlen, das mit dem Gerät mitgelieferte Netzteil zu verwenden, um Fahrzeugunfälle oder Brände zu vermeiden.

Durch die unsachgemäße Entsorgung verbrauchter Batterien entsteht eine erhebliche Umweltverschmutzung. Bitte entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften. Bitte entsorgen Sie Batterien nicht mit dem Lebensmittelabfall. Schützen wir gemeinsam die Umwelt!

Bitte laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch des Geräts auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Lagern Sie den Rollerakku nicht in Räumen, in denen die Temperatur unter  $-20^{\circ}\text{C}$  oder über  $50^{\circ}\text{C}$  liegt (z. B. Rollerbatterien und andere Autobatterien im Sommer nicht in der Sonne liegen lassen), Batterien nicht in der Nähe von Feuer liegen lassen. Diese Aktionen können zu einer Verschlechterung der Batterie, einer Überhitzung oder sogar einer Selbstentzündung führen.

Wenn der Roller länger als 30 Tage nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf und lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort. **Hinweis:** Der Akku muss alle 60 Tage geladen werden, da sonst die Gefahr eines Ausfalls besteht, der nicht durch die Garantie abgedeckt ist.

Vermeiden Sie eine vollständige Entladung Ihres Geräts, dies verlängert die Lebensdauer der Batterie. Wenn Sie den Roller bei Zimmertemperatur verwenden, hat der Akku eine wesentlich längere Reichweite und eine bessere Leistung. Wenn Sie den Roller jedoch bei Temperaturen unter  $0^{\circ}\text{C}$  verwenden, verringern sich Leistung und Luftdurchlässigkeit.

Bei einer Temperatur von  $-20^{\circ}\text{C}$  ist die vom Roller zurückgelegte Strecke halb so groß oder sogar geringer als unter normalen Bedingungen. Mit steigender Temperatur erhöht sich auch die Distanz, die der Roller

zurücklegt. Die Distanz kann jederzeit in der App überprüft werden.

**Hinweis:** Ein vollständig aufgeladener Roller kann im Standby-Modus etwa 120–180 Tage lang betrieben werden. Der Akku verfügt über ein intelligentes System, das Informationen über das Laden und Entladen speichert. Wenn der Akku längere Zeit nicht aufgeladen wird, kann er schwer beschädigt werden, sodass das Gerät nicht mehr aufgeladen werden kann. Diese Art von Schäden sind nicht durch die kostenlose Garantie abgedeckt.

**Achtung:** Das Gerät darf nicht von Unbefugten zerlegt werden, da die Gefahr eines Stromschlags oder schwerer Verletzungen durch Kurzschluss besteht.

Sobald der Akku aufgeladen ist, laden Sie ihn eine halbe Stunde lang weiter, bis er vollständig gesättigt ist.

Fahren Sie nicht ins Wasser, da eindringendes Wasser zu einem Batterieausfall und zum Erlöschen der Garantie führen kann.

### **Bremsscheibeneinstellung**

Wenn die Bremse sehr fest sitzt: Mit einem M5-Inbusschlüssel und den Schrauben des Bremsscheibenspanners gegen den Uhrzeigersinn den hinteren Bremszug etwas kürzen und dann den Spanner festziehen.

Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Bremse sehr locker ist: lösen Sie die Spannrolle und ziehen Sie am Bremskabel, um die Länge seines Endes etwas zu vergrößern. Ziehen Sie die Spannrolle fest.



### **Lenkradverstellung**

Wackelige Lenkung: Ziehen Sie mit einem M5-Inbusschlüssel die beiden Schrauben in der Nähe des Klappmechanismus fest



## **Wichtig:**

Der technische Zustand des Rollers sollte regelmäßig überprüft werden:  
– Bremsbeläge – wenn die Belagdicke geringer als 0,5–1 mm ist, müssen diese ausgetauscht werden. Kontrollieren Sie die Beläge alle 3 Monate.

– Bremsscheiben – wenn die Scheibendicke unter 1,5 mm sinkt, ersetzen Sie sie durch eine neue, überprüfen Sie sie alle 3 Monate.

– Reifen/Druck – zu niedrig erhöht den Verschleiß und das Risiko von Reifenpannen, zu hoch verringert die Traktion, alle 1-2 Wochen prüfen;

– Reifen/Lauffläche – ersetzen, wenn die Tiefe zu gering ist oder Risse auftreten, alle 1 Monat prüfen.

Bei Bremsen und Bremsscheiben ist es wichtig, dass die Reibflächen nicht mit Öl oder Fett in Berührung kommen. Wenn etwas verschmutzt ist, muss es entfettet werden, da sonst die Bremskraft drastisch abnimmt.

Selbst wenn der Roller einwandfrei funktioniert, können regelmäßige Kontrollen zweimal im Jahr, das Festziehen von Teilen und das Schmieren Schäden und kostspielige Reparaturen verhindern.

## **9. ERSATZTEILE**

### **Reifen – Durchmesser 10"**

So ersetzen Sie den Reifen und den Schlauch: Entfernen Sie den reflektierenden Aufkleber, lösen und entfernen Sie die Schrauben der Seitenabdeckung, lösen und entfernen Sie die Schrauben, mit denen das Rad befestigt ist, lassen Sie die Luft vollständig aus dem Reifen und hebeln Sie den Außenreifen mit einer Brechstange ab, um den Außenreifen und den Schlauch zu entfernen.

### **Bremsscheiben – vorne: 6 Löcher/120 mm – hinten: 6 Löcher/140 mm**

Austausch der Bremsscheiben: Entfernen Sie den reflektierenden Aufkleber, lösen und entfernen Sie die Schrauben der Seitenabdeckung, lösen und entfernen Sie die Schrauben, mit denen das Rad befestigt ist, nehmen Sie das Rad ab, lösen Sie die Schrauben der Bremsscheiben und entfernen Sie diese. Bremsseil – vorne: 1150 x 1300 mm – hinten: 1870 x 2020 mm

### **Bremszüge**

Bremszüge austauschen: Lösen Sie die Scheibenbremse, entfernen Sie den Bremszug am Lenker, lösen und öffnen Sie die Schrauben der Bodenplatte, ziehen Sie den Bremszug aus dem Standrohr und ziehen Sie dann den Bremszug aus der Bodenplatte heraus.

## 10. LAGERUNG

-Wenn Sie den Roller nicht benutzen, bewahren Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort auf und lassen Sie ihn nicht für längere Zeit im Freien stehen.

-Wenn Sie den Roller in der Sonne/bei extrem hohen/niedrigen Temperaturen stehen lassen, kann dies zu einer vorzeitigen Alterung des Gehäuses und der Räder des Rollers oder zu einer Verkürzung der Lebensdauer des Akkus führen.

## 11. MODELLSPEZIFIKATIONEN

|                          |                                           |                          |
|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| <b>BETRIEBSPARAMETER</b> | Model                                     | E-cruise                 |
| <b>MASSE</b>             | Ungefaltet<br>Länge x Breite x Höhe       | Etwa 117 x 51,5 x 123 cm |
|                          | Gefaltet<br>Länge x Breite x Höhe         | Etwa 117 x 56 x 51,5 cm  |
| <b>GEWICHT</b>           | Nettogewicht                              | 17,8kg                   |
| <b>ZWECK</b>             | Maximale Belastung                        | 120kg                    |
|                          | Alter                                     | 16+                      |
|                          | Höhe                                      | 120-200cm                |
| <b>HAUPTPARAMETER</b>    | Maximalgeschwindigkeit                    | Klasse II, 20km/h        |
|                          | Möglichkeit in durchschnittlichem Zustand | 40-45 km                 |
|                          | Maximaler Fahrwinkel                      | 15%                      |
|                          | Betriebstemperaturbereich                 | -10-40°C                 |
|                          | Lagertemperatur                           | -20-45°C                 |
|                          | Wasserdichtigkeit                         | IP54                     |
|                          | Lärmemission                              | Max 55dB                 |
| <b>BATTERIEPARAMETER</b> | Nennspannungen (VDC)                      | 36V                      |
|                          | Maximale Ladespannung (VDC)               | 54.6V                    |
|                          | Nennleistung (Wh)                         | 468Wh                    |
|                          | Kapazität                                 | 13Ah                     |
| <b>MOTORPARAMETER</b>    | Nennleistung                              | 350 W                    |
| <b>NETZTEILPARAMETER</b> | Nenneingangsspannung                      | 100-240 V                |
|                          | Nennausgangsspannung (VDC)                | 42V                      |

|                  |            |                     |
|------------------|------------|---------------------|
| <b>BEREIFUNG</b> | Nennstrom  | 2A Max              |
|                  | Zertifikat | EN17128:2020        |
|                  | Ladezeit   | 3-4h                |
|                  | Druck      | ~33 psi = ~2,28 bar |

## 12. VORHANDENSEIN VON GIFTIGEN UND SCHÄDLICHEN SUBSTANZEN

| NAME                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Giftig und Schadstoffe |    |    |      |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----|----|------|-----|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pb                     | Hg | CD | Cr6+ | PBB | PBD |
| <b>NETZTEIL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | X                      | O  | O  | O    | O   | O   |
| <b>BATTERIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | X                      | O  | O  | O    |     | O   |
| <b>VERBINDUNGSROHR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X                      | O  | O  | O    |     | O   |
| <b>LADEANSCHLUSS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | X                      | O  | O  | O    |     | O   |
| <b>INDIKATOREN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X                      | O  | O  | X    | X   | X   |
| <b>LEITERPLATTE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X                      | O  | O  | X    | X   | X   |
| <b>MOTOR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X                      | O  | O  | X    | O   | O   |
| <b>GEHÄUSE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | X                      | O  | O  | O    | O   | O   |
| <p>Datum bereitgestellt In Übereinstimmung mit Proviat von SJ/T11364.</p> <p>O: In allen Komponenten des Gerätes sind giftige und schädliche Substanzen in einer Menge unterhalb des Grenzwertes gemäß Standard GB/T26572-2011 enthalten.</p> <p>X: Vorhandensein von giftig Und gefährlich Stoffe bei am wenigsten eins von Komponenten von das Gerät In ein Menge, die übersteigt Die Schwelle, nach Zu GB/T26572-2011</p> |                        |    |    |      |     |     |

## GARANTIE

**Gültigkeitsbereich:** Wir übernehmen die Kosten für Herstellungsfehler oder Funktionsstörungen innerhalb der angegebenen Garantiezeit.

**Garantiezeit:** Die spezifische Garantiezeit ist in den mitgelieferten Unterlagen angegeben.

**Serviceverfahren:** Wenden Sie sich für Garantieansprüche an unseren Kundendienst. **Verpackung:** Bitte verwenden Sie für einen sicheren Transport die Originalverpackung und bewahren Sie diese nach Erhalt der Ware 15 Tage lang auf.

**Hinweis:** Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer Verwendung, Unfällen oder unbefugten Änderungen. Nicht überholen.

## Garantiebedingungen

| NAME                              | INFORMATIONEN ZUR GARANTIE<br>WARTUNG                                                                           | BEGRIFF  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Hardwareteile                     | Rahmen, Vorbau, Vorderradgabel, Hinterradgabel, Lenker, Steuerrohr, Bremse, Stoßdämpfer                         | 1 Jahr   |
| Elektrische Steuerungskomponenten | Motor, Steuerung, Messgerät, Ladegerät, Batterie                                                                | 6 Monate |
| Andere Teile                      | Scheinwerfer, Rücklicht, Umgebungslicht, Elektronische Bremse, Ladeanschluss, Montagekabel, Schalerverriegelung | 3 Monate |

Achtung:

Sechskantschlüssel, Verbindungsrohre und andere Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

### Nicht unter die Garantie fallende Bestimmungen

1. Autorisierte Wartung, Missbrauch, Kollision, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Verwendung, Unfall. Unsachgemäße Verwendung von nicht zum Produkt gehörendem Zubehör oder Entfernen des modifizierten Etiketts oder der Fälschungsschutzmarke;
2. Die Garantiezeit ist abgelaufen;
3. Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht wurden;
4. Fehler, die nicht der „Fehlerliste“ des EcoRider-Kundendienstes entsprechen;
5. Ausfall des Geräts oder seiner Komponenten aus der „Fehlerliste“, der im Zusammenhang mit dem Faktor Mensch entstanden ist und den normalen Betrieb beeinträchtigt;
6. Ausfälle, die im Zusammenhang mit menschlichen Faktoren entstanden sind (einschließlich, aber nicht beschränkt auf übermäßige Benetzung des Geräts, Durchstich, Sturz, Kratzer und Beschädigungen des Außengehäuses, die infolge der normalen Verwendung der Ware entstanden sind);
7. Wenn dieses Produkt für kommerzielle Zwecke verwendet wird, gelten alle Garantiebedingungen nicht.

## Fehlerliste

| NAME DES FEHLERS |                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------|
| Elektroroller    | Fehlerhafter Motorbetrieb                                     |
|                  | Probleme mit der Bedienung des Controllers                    |
|                  | Probleme mit dem Ladegerät                                    |
|                  | Probleme mit der Batterie                                     |
|                  | Bei der Verwendung können Risse, Verformungen usw. auftreten. |

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur zu Referenzzwecken.

## Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Gerät alle Anforderungen der:

**Directive 2006/42/EC**

## Erfüllt die folgenden Normen:

EN 17128:2020

Hersteller:

**Malis B. Machoński Sp. K.**  
Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo, Polska  
**[www.malis.pl](http://www.malis.pl)**

Bartosz Machoński